



|         |                                                     |          |                                                  |         |                                                                  |         |
|---------|-----------------------------------------------------|----------|--------------------------------------------------|---------|------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)     | CONNEXION ENTREE<br>EAU EVAPORATEUR                 |          | WASSER-EINTRITT-<br>VERDAMPFER                   |         | EVAPORATOR WATER<br>INLET CONNECTION                             |         |
| (2)     | CONNEXION SORTIE<br>EAU EVAPORATEUR                 | FRANCAIS | WASSER-AUSTRITT-<br>VERDAMPFER                   | DEUTSCH | EVAPORATOR WATER<br>OUTLET CONNECTION                            | ENGLISH |
| (3)     | CONNEXION LIQUIDE<br>CIRCUIT 1                      |          | FLUESSIGKRITSLEITUNG<br>KREIS 1                  |         | LIQUID LINE<br>CIRCUIT 1                                         |         |
| (4)     | CONNEXION REFOULEMENT<br>CIRCUIT 1                  |          | DRUCKSEITIGER ANSCHLUSS<br>KREIS 1               |         | DISCHARGE CONNECTION<br>CIRCUIT 1                                |         |
| (5)     | CONNEXION LIQUIDE<br>CIRCUIT 2                      |          | FLUESSIGKRITSLEITUNG<br>KREIS 2                  |         | LIQUID LINE<br>CIRCUIT 2                                         |         |
| (6)     | CONNEXION REFOULEMENT<br>CIRCUIT 2                  |          | DRUCKSEITIGER ANSCHLUSS<br>KREIS 2               |         | DISCHARGE CONNECTION<br>CIRCUIT 2                                |         |
| (7)     | CHARGE DE FLUIDE FRIGORIGENE (Kg)                   |          | KAEITEMITTEL-FUELLUNG (Kg)                       |         | REFRIGERANT CHARGE (Kg)                                          |         |
| (8)     | CHARGE D'HUILE (Litres)                             |          | OELFUELLUNG (Liter)                              |         | OIL CHARGE (Litres)                                              |         |
| (9)     | MASSE EN FONCTIONNEMENT (Kg)                        |          | BETRIEBSGEWICHT (Kg)                             |         | OPERATING WEIGHT (Kg)                                            |         |
| (10)    | ARMOIRE ELECTRIQUE                                  |          | STEUERSCHRANK                                    |         | ELECTRICAL PANEL                                                 |         |
| (11)    | ACCES RACCORDEMENT CLIENT<br>PUISSANCE              |          | ABDECKPLATTE FÜR BAUSEITIGE<br>KABELEINFÜHRUNG   |         | POWER CABLE GLAND PLATE FOR CUSTOMER<br>WIRING                   |         |
| (12)    | ACCES RACCORDEMENT CLIENT<br>CONTRÔLE ET REGULATION |          | ABDECKPLATTE FÜR BAUSEITIGE<br>STEUERVERKABELUNG |         | EXTERNAL CONTROL WIRING CABLE GLAND<br>PLATE FOR CUSTOMER WIRING |         |
| (13)    | POINTS DE LEVAGE                                    |          | TRANSPORT-OESEN                                  |         | RIGGING EYES                                                     |         |
| (14)    | AIRE CONSEILLEE POUR MAINTENANCE                    |          | MINDEST-WANDABSTAND (ZUR WARTUNG)                |         | MINIMUM CLEARANCE (FOR MAINTENANCE)                              |         |
| (15)    | CHARGE PAR POINT                                    |          | PUNKTBELASTUNG                                   |         | WEIGHT PER POINT                                                 |         |
| (16)    | SECTIONNEUR PUISSANCE                               |          | SCHALTSCHRANK HAUPTSCHALTER                      |         | DISCONNECT SWITCH                                                |         |
| (17)    | EVACUATION CONDENSATS                               |          | KONDENSATABTANT                                  |         | CONDENSAT DRAINING                                               |         |
|         |                                                     |          |                                                  |         |                                                                  |         |
| OPTIONS |                                                     | ZUBEHOER |                                                  | OPTIONS |                                                                  |         |
| (18)    | MANOMETRES                                          |          | MANOMETER                                        |         | PRESSURE GAUGES                                                  |         |

|         |                                                      |          |                                                                 |            |                                                                         |         |
|---------|------------------------------------------------------|----------|-----------------------------------------------------------------|------------|-------------------------------------------------------------------------|---------|
| (1)     | COLLEGAMENTO INGRES-<br>SO ACQUA EVAPORATORE         | ITALIANO | VERDAMPER WATERINLAAT                                           |            | CONEXION DE ENTRADA DE AGUA<br>AL EVAPORADOR                            |         |
| (2)     | COLLEGAMENTO USCIT<br>ACQUA EVAPORATORE              |          | VERDAMPER WATERUILAAT                                           | NEDERLANDS | CONEXION DE SALIDA DE<br>AGUA AL EVAPORADOR                             | ESPAÑOL |
| (3)     | CONNESSIONE LIQUIDO<br>CIRCUITO 1                    |          | VLOEISTOF AANSLUITING<br>CIRCUIT 1                              |            | CONEXION LIQUIDO<br>CIRCUITO 1                                          |         |
| (4)     | CONNESSIONE DI SCARICO<br>CIRCUITO1                  |          | HOGEDRUCK AANSLUITING<br>CIRCUIT 1                              |            | CONEXION DE DESCARGA<br>CIRCUITO1                                       |         |
| (5)     | CONNESSIONE LIQUIDO<br>CIRCUITO 2                    |          | VLOEISTOF AANSLUITING<br>CIRCUIT 2                              |            | CONEXION LIQUIDO<br>CIRCUITO 2                                          |         |
| (6)     | CONNESSIONE DI SCARICO<br>CIRCUITO2                  |          | HOGEDRUCK AANSLUITING<br>CIRCUIT 2                              |            | CONEXION DE DESCARGA<br>CIRCUITO2                                       |         |
| (7)     | CARICA DI FLUIDO FRIGORIGENO (Kg)                    |          | KOELMIDDELVULLING (Kg)                                          |            | CARGA DE REFRIGERANTE (Kg)                                              |         |
| (8)     | CARICA D'OLIO (Litri)                                |          | OLIEVULLING (Liters)                                            |            | CARGA DE ACEITE (Litros)                                                |         |
| (9)     | PESO IN FUNZIONAMENTO (Kg)                           |          | BEDRIJFSGEWICHT (Kg)                                            |            | PESO EN OPERACION (Kg)                                                  |         |
| (10)    | PANNELLO ELETTRICO                                   |          | ELEKTRISCH PANEEL                                               |            | PANEL ELECTRICO                                                         |         |
| (11)    | ACCESSO RACCORDI CLIENTE<br>ALIMENTAZIONE DI POTENZA |          | BLINDPLAAT TEN BEHOEVE VAN<br>VOEDINGSKABEL KLANT               |            | ACCESO PARA EL CABLEADO DE FUERZA A<br>REALISAR POR EL CLIENTE          |         |
| (12)    | ACCESSO RACCORDI CLIENTE<br>CONTROLLO E REGOLAZIONE  |          | BLINDPLAAT TEN BEHOEVE VAN<br>AANSLUITKABEL DOORMELDINGEN KLANT |            | ACCESO PARA EL CABLEADO DE CONTROL<br>EXTERNO A REALISAR POR EL CLIENTE |         |
| (13)    | GOLFARI                                              |          | HIJSOGEN                                                        |            | PUNTOS DE ELEVACION                                                     |         |
| (14)    | MINIMO SPAZIO DI SERVIZIO                            |          | GEADVISEERDE VRIJE RUIMTE VOOR<br>ONDERHOUD                     |            | ESPACIO LIBRE MINIMO PARA MANTENIMIENTO                                 |         |
| (15)    | CARICO DI PARTITO                                    |          | GEWICHT PER PUNT                                                |            | REPARTO DE PESOS                                                        |         |
| (16)    | SEZIONATORE DI POTENZA                               |          | HOOFDSCHAKELAAR                                                 |            | SECCIONADOR DE FUERZA                                                   |         |
| (17)    | SCARICO DELLA CONDENSA                               |          | CONDENSAAT AANSLUITING                                          |            | EVACUACION DE CONDENSADOS                                               |         |
|         |                                                      |          |                                                                 |            |                                                                         |         |
| OPTIONS |                                                      | ZUBEHOER |                                                                 | OPTIONS    |                                                                         |         |
| (18)    | MANOMETRI                                            |          | MANOMETERS                                                      |            | MANOMETROS                                                              |         |